

OZONEUR CH-T

Manuel d'instruction



OZONEUR CH-T

MESURES DE SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Veillez lire attentivement les mesures de sécurité et les précautions fournies dans ce manuel d'instruction afin d'utiliser l'équipement en toute sécurité.

N'essayez pas de l'utiliser d'une manière qui n'est pas décrite dans ce manuel d'instruction.

Lieu d'installation	Ne placez jamais cet équipement à proximité d'un solvant inflammable tel que l'alcool ou un diluant. Un contact entre les pièces électriques de l'appareil et un matériau inflammable pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
	N'essayez pas de bloquer ou de couvrir les ouvertures de ventilation ou toute autre ouverture de l'équipement. Cela pourrait entraîner une surchauffe à l'intérieur de l'équipement, provoquant des dommages à la machine et l'absence de production d'ozone.
	Installez cet équipement sur un plan stable qui peut résister aux vibrations et supporter son poids. En cas de basculement, l'équipement pourrait être endommagé.
	N'installez jamais cet équipement dans un endroit très humide, poussiéreux, en plein soleil, près d'une source de chaleur ou à l'extérieur.
	Son installation dans un tel endroit pourrait provoquer un incendie, un choc électrique et une absence de production d'ozone.
	La température environnante doit être de 0 - 35°C pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique.
Alimentation électrique	L'équipement doit être installé dans un endroit avec une humidité de 10 à 80% (températures hors gel).
	Ne pas endommager, modifier, étirer, plier ou tordre le cordon d'alimentation électrique. Ne mettez pas de produits lourds dessus. Ces comportements pourraient provoquer un incendie ou un choc électrique.
	Pour fonctionner, il faut utiliser le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette de l'appareil. Autrement, cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou une panne de machine. Vous pouvez consulter une compagnie d'électricité locale en cas de doute sur le type d'alimentation électrique à utiliser.
Entretien	La forme de la fiche et de la prise peut être différente en fonction du pays d'origine du produit
	Il s'agit d'un équipement à haute tension. Il ne doit pas être démonté par du personnel de maintenance n'appartenant pas au COEA afin d'éviter des dangers imprévus. Avant de nettoyer l'appareil, l'alimentation électrique doit être déconnectée et la fiche doit être retirée de la prise.
Fonctionnement	Si l'équipement n'est pas éteint ou allumé avec soin, des blessures ou des dommages peuvent survenir pendant le nettoyage.
	N'essayez jamais de démonter ou de modifier cet équipement. Il ne contient aucune pièce ou composant qui puisse être réparé par l'utilisateur même.
	Cet équipement contient des composants à haute tension. N'essayez jamais de le faire fonctionner ou de l'entretenir par des moyens qui ne sont pas indiqués dans ce manuel d'instruction.
	De mauvaises méthodes d'entretien et de fonctionnement de ces équipements peuvent entraîner des dommages ou un incendie et des chocs électriques.

Fonctionnement	Vérifier si l'alimentation électrique répond aux exigences de cet équipement et si l'eau de refroidissement est activée (pour le type de refroidissement à eau) avant son utilisation.
	Il est interdit de laisser l'émission d'ozone inactive ou dirigée vers les personnes..
	La position d'installation de l'équipement refroidi à l'eau (son fond le plus bas) doit être plus élevée que le niveau du sol.
	La position d'installation de l'équipement refroidi à l'eau (son fond le plus bas) doit être plus élevée que le niveau du sol.

INTRODUCTION À L'ÉQUIPEMENT

Forte concentration d'ozone à la sortie : La concentration d'ozone à la sortie peut être comprise entre 30 et 60 mg/l et atteindre au maximum 110 mg/l (source d'oxygène). L'équipement utilise une céramique composite à haute constante diélectrique (80 - 90), ce qui entraîne une forte concentration d'ozone à la sortie.

Résistant à la corrosion, approprié pour un environnement d'ozone : Il utilise des matériaux résistants à la corrosion par l'ozone. Il peut être utilisé dans un environnement ozonisé à long terme.

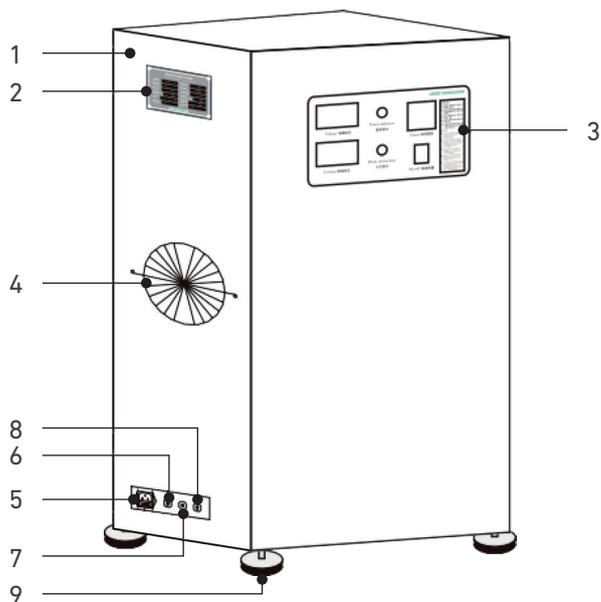
Production d'ozone stable : Le système intégré de refroidissement par air garantit que la chaleur produite lors de la production d'ozone sera rapidement dispersée, ce qui permet une production d'ozone stable.

Corps en acier inoxydable : L'ensemble de la machine utilise un corps en acier inoxydable, facile à nettoyer et résistant à l'ozone. Compacité et faible niveau de bruit.

INTRODUCTION AU TUBE CÉRAMIQUE D'OZONEUR:

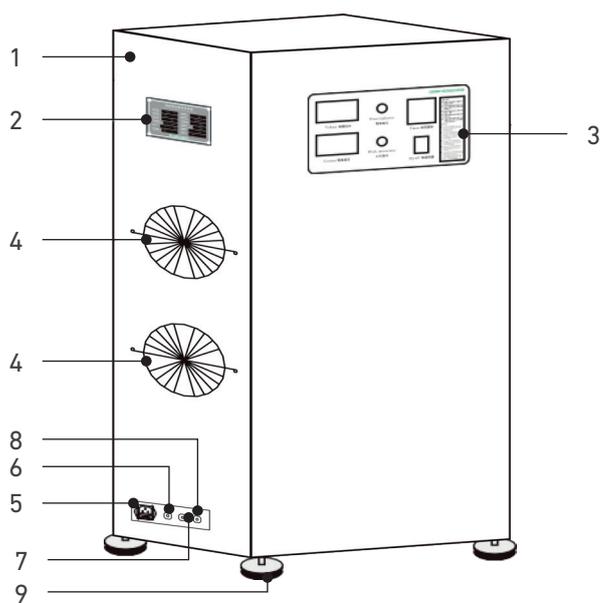
- Haute efficacité : 40-110mg / L, soit 4 ~ 5 fois plus que ce qui est produit par la technologie conventionnelle ;
- Faible consommation d'énergie : La couronne est déchargée par haute fréquence avec un taux de consommation électrique de 8 ~ 10KW.h/kgO3 ;
- Compacité : Il permet de gagner de l'espace. Le volume unitaire des ozoneurs en céramique de haute pureté produits par COEA est inférieur d'un tiers ou d'un quart à celui des produits de même puissance fabriqués par d'autres producteurs ;
- Résistance à la chaleur : Il est fabriqué en céramique frittée importée de haute qualité avec une électrode interne et des attaches en acier inoxydable 316. Il utilise du PTFE et des matériaux en caoutchouc de silicone de haute qualité. Il ne subit aucun dommage dans des conditions de fonctionnement normales ;
- Pas de panne : La tension de fonctionnement du tube du générateur n'est que de 10 % de sa tension de claquage. Elle a une constante diélectrique élevée avec de faibles pertes ;
- Refroidissement : Le tube du générateur a une faible élévation de température. a) le pôle interne est refroidi par l'eau et le pôle externe par l'air, b) les deux pôles interne et externe sont refroidis par l'air. Il a un très faible taux de décroissance de la production d'ozone en fonctionnement continu ;
- Large tension adaptative : L'ozone est produit à 50V et atteint son point effectif à 200V avec un réglage facile de la sortie d'ozone (avec une alimentation électrique haute fréquence de type ouvert) ;

VUE EXTÉRIURE DE L'APPAREIL



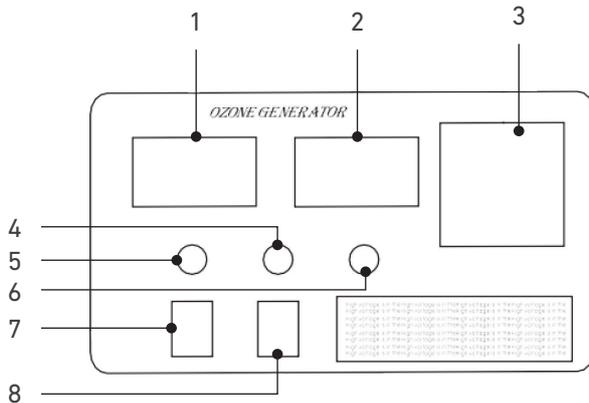
CH-T

1. Corps de l'appareil
2. Plaque signalétique
3. Panneau de commande
4. Enceinte grillagée du ventilateur de refroidissement
5. Interface d'alimentation électrique
6. Sortie air
7. Entrée air
8. Sortie ozone
9. Pieds de l'appareil (réglables en hauteur)



1. Corps de l'appareil
2. Plaque signalétique
3. Panneau de commande
4. Enceinte grillagée du ventilateur de refroidissement
5. Interface d'alimentation électrique
6. Sortie air
7. Entrée air
8. Sortie ozone
9. Pieds de l'appareil (réglables en hauteur)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1. Tension
2. Ampèremètre
3. Minuterie
4. Instructions relatives à la pompe
5. Instructions relatives à l'ozone
6. Voyant d'alimentation
7. Activation/désactivation de l'ozone
8. Activation/désactivation de la pompe

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Avant son utilisation, l'ozoniseur doit être installé sur une surface plane et stable qui peut résister aux tremblements de terre et supporter son poids.
2. Connectez la « sortie d'air » et l'« entrée d'air » par des tuyaux et ouvrez le « commutateur de débit d'air » (voyant allumé). Si la source d'oxygène est utilisée, l'« entrée de la source d'air » doit être raccordée à la sortie d'oxygène par un tuyau et le « commutateur de débit d'air » doit être fermé (voyant éteint).
3. S'il s'agit d'un type à refroidissement par eau, veuillez raccorder l'« entrée d'eau » à la « sortie d'eau » de l'eau circulante et faites attention à ne pas raccorder de manière incorrecte. Activez l'eau circulante pour qu'elle circule normalement.
4. Vérifiez que le raccordement de l'équipement est correct : Vérifiez si la source d'air est correctement raccordée (sans tuyaux tordus, noués et étranglés), si l'eau circulante circule et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite. Le tuyau à la « sortie d'ozone » a une torsion, un nouage et un étranglement comme celui du traitement de l'eau. Vérifiez si le tuyau de « sortie d'ozone » est connecté à l'entrée d'air de l'éjecteur.
5. Allumez l'interrupteur d'alimentation électrique après avoir réglé la durée de fonctionnement de l'appareil. L'appareil se met alors en marche et génère de l'ozone.

Remarque : La source d'oxygène et l'eau circulante ne peuvent être interrompues ou arrêtées si l'appareil utilise l'oxygène comme source d'air et comme moyen de refroidissement de l'eau.

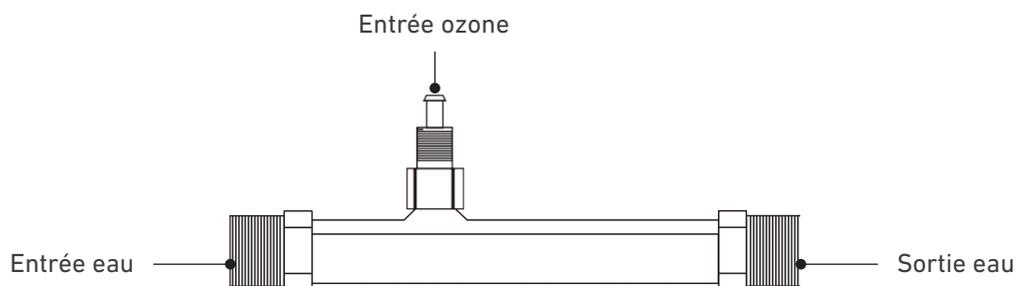
SPÉCIFICATIONS

N°	Sortie d'ozone	Dimensions (mm)	Puissance	Refroidissement	Ozoneurs
CH-T-2G	2g/h	360x260x610	110W		
CH-T-3G	3g/h	360x260x610	120W		
CH-T-5G	5g/h	360x260x610	140W		
CH-T-6G	6g/h	360x260x610	150W	Refroidissement par air	Ozoneurs en céramique
CH-T-10G	10g/h	360x260x610	240W		
CH-T-12G	12g/h	400x280x800	270W		
CH-T-15G	15g/h	400x280x800	400W		
CH-T-20G	20g/h	400x280x800	550W		

SERVICE APRÈS-VENT

1. La garantie est d'un (1) an à partir de la date d'achat.
2. Ce produit est soumis à un test rigoureux avant de quitter l'usine. Tout défaut dans des conditions normales de fonctionnement sera réparé ou remplacé gratuitement par notre société au moyen de cette carte de garantie après vérification par notre société, le cas échéant à partir de la date d'achat.
3. Les conditions suivantes ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Démonté par l'utilisateur lui-même et n'a pas fonctionné conformément aux instructions mentionnées dans le manuel d'instruction. L'alimentation électrique ou la tension est modifiée à souhait, ce qui entraîne l'endommagement de la machine. Les dommages causés par des facteurs humains ou des catastrophes naturelles ne sont pas couverts par la garantie. Si une pièce est remplacée pendant le processus de réparation, seul son coût matériel est facturé et aucun coût de main-d'œuvre n'est facturé après la fin de la garantie.
5. La date figurant sur la carte de garantie et la date de la facture d'achat constitueront le certificat pour une garantie d'un (1) an avec réparation gratuit.
6. Le droit d'interprétation finale du service après-vente et du manuel d'instruction appartient à notre société.

ANNEXE JECTEUR CORRESPONDANT



Remarque : Les auxiliaires de mélange d'air et d'eau pour le traitement de l'eau sont disponibles en fonction des besoins du client.

AJOUT D'OZONE SELON LES DIFFÉRENTES QUALITÉS D'EAU

Eau purifiée	Traitement : Ajouter 2-3 g/h d'ozone par tonne d'eau.
Eau potable	Traitement : Ajouter 2 g/h d'ozone par tonne d'eau.
Eau neutre	Traitement : Ajouter 4-5 g/h d'ozone par tonne d'eau.
Eaux d'égout	Traitement : Ajouter 4-5 g/h d'ozone par tonne d'eau.
Eau stérilisée	Traitement : Ajouter 8-10 g/h d'ozone par tonne d'eau.

Lire attentivement le manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel dans un endroit sûr



GEV Großküchen-Ersatzteil-Vertrieb GmbH

Gadastr. 4
85232 Bergkirchen - Germany
T +49 8142 6522-50
info@gev-online.com
www.gev-online.com

LF S.p.A. a socio unico

Via Voltri 80
47522 Cesena FC - Italy
T +39 0547 341111
info@lfspareparts.com
www.lfspareparts724.com

EPGC S.a.s.

13 Rue des Forts
59960 Neuville en Ferrain - France
T +33 3 20250621
epgc@epgc.com
www.epgc.com

Commercial Catering Spares Ltd.

Block C - Axis Point Hill Top Road
Heywood - Lancashire - OL10 2RQ - UK
T +44 1706 621 155
info@ccspares.co.uk
www.ccspares.co.uk

Atel S.r.l. a socio unico

Via Selvuzzis 51/2
33100 Udine UD - Italy
T +39 0432 602095
info@atelitalia.com
www.atelitalia.com